

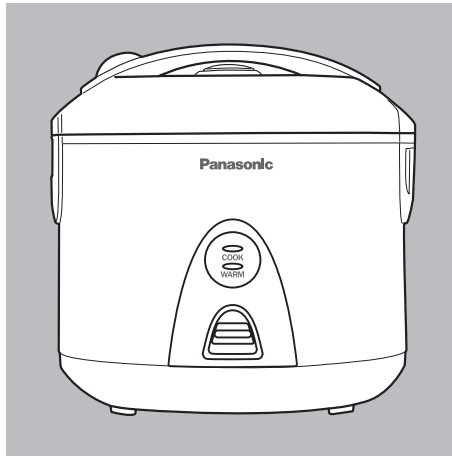
Operating Instructions

Electronic Rice Cooker / Steamer

Instrucciones de funcionamiento

Horno eléctrico de arroz / olla a vapor

Model No./N° de modelo **SR-TEL18**



Contents

Important Safeguards.....	2
Cautions.....	3-4
Important Information.....	5
Parts Identification.....	6
How to Cook.....	7-8
To Keep Cooked Rice Warm and Tasty.....	8
How to Steam Food.....	9-10
How to Clean.....	11
Troubleshooting.....	12
Specifications.....	12
Memo.....	23

Thank you for choosing this rice cooker. Please read the Important Safeguards on page 2, Cautions on page 3 and Precautions on page 4 before use. Read and understand all instructions, and retain this manual for future use.

Contenidos

Medidas de seguridad importantes.....	13
Advertencias.....	14-15
Información importante.....	16
Identificación de partes.....	17
Cómo cocinar.....	18-19
Para mantener el arroz cocinado caliente y sabroso.....	19
Cómo vaporizar comida.....	20-21
Cómo limpiarla.....	22
Resolución de problemas.....	23
Especificaciones.....	23

Gracias por escoger este horno de arroz. Por favor lea las Medidas de seguridad importantes en la página 13, Advertencias en la página 14 y Precauciones en la página 15 antes de utilizarlo. Lea y comprenda todas las instrucciones, y conserve este manual para su futuro uso.

Important Safeguards

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plugs, or appliance (except pan) in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
12. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
13. Do not use appliance for other than intended use.

14. SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is intended for household use.

NOTE

- A. A short power-supply cord (or cord set) is to be provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- B. Longer cord set or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- C. If a long cord set or extension cord is used,
 - (1) the marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - (2) if the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type three-wire cord, and
 - (3) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.



This appliance has a polarized plug: (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

Cautions



This instruction manual provides operating instructions and cautions for appropriate use.

Before use, remove the paper located between the cast heater and the inner pan.

Cautions and Precautions for important safeguards

 Cautions	This sign means [It may result in severe injuries or death].
 Precautions	This sign means [It may result in injuries or malfunction].

The samples of symbols used in this manual are described below.

	This sign means prohibited action.
	This sign means required action.

Cautions

Plug in the AC cord to the outlet firmly.



(Not doing so can result in an electrical shock or fire due to generation of heat.)

Do not use a damaged plug or outlet.

Do not plug or unplug the rice cooker with wet hands.



(Doing so can result in an electrical shock.)

Do not use wet hands.

Do not place your hands or face over or near the steam vent.



Do not touch.
(Exposure to steam can cause personal injury.)

Do not damage the AC cord or plug.



Do not disassemble, expose to heat or fire, twist, pull, place heavy objects on or tie the AC cord in a bundle.

(A damaged cord or plug can lead to electrical shock or fire.)

If the AC cord or plug is damaged, consult your nearest retailer or service center for repair.

Do not insert metal objects such as pins or needles, or any other objects in the exhaust outlets, or in any other portion of the unit.



Especially clip, wire or any metal objects.
(Doing so can lead to an electric shock or malfunction.)

Do not allow the plug to become dusty.



(Dust accumulation can lead to fire or a malfunction.)

Prohibited
Unplug and wipe with a dry cloth.

Do not operate the appliance with damaged AC plug or cord.



(It may result in an electrical shock or fire.)

Prohibited

Be sure the household supply voltage matches the required voltage of the appliance (120V in the U.S.).



(It may cause electrical shock or fire.)



Cautions

To prevent personal injury, close supervision is necessary when the appliance is used by or near children, or persons handicapped in any manner.



(It may result in burning injuries.)

Do not immerse the appliance in water or other liquids.

(Doing so can result in personal injury.)

If water leaks inside the appliance, consult your nearest retailer or service center.



Do not attempt to disassemble or repair the unit yourself.

(Doing so can result to electrical shock.)

There are no self-servicing parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Do not disassemble.



Precautions

Do not operate the appliance near water, near a heat source, or expose to high humidity.



Prohibited (Doing so can lead to an electrical shock or fire.)



The appliance becomes hot when in use, especially the lid and inner pan. This is normal. Allow to cool before touching them.



Do not touch. Not doing so can lead to personal injury.



Do not touch the lid and inner pan.

Allow the inner pan to cool before handling.



(Handling a hot pan can lead to personal injury.)

Do not place the appliance on an unstable surface.



Prohibited (It may become overturned causing personal injury or resulting in a fire.)

Do not press on the hook button when the appliance is being carried or moved.



Do not touch. (The lid may open and the appliance may fall causing injury or damage.)

To prevent electric shock, be sure to grasp the plug itself when disconnecting it; never unplug by pulling the AC cord.



(Be sure the appliance is not close to the plug while unplugging it.)

(It may result in electrical shock or electrocution.)

Do not substitute the inner pan with other containers.



Prohibited (It may overheat causing personal injury or cause the appliance not to perform correctly.)

Unplug the appliance when not in use. Be sure to grasp the AC plug; not the cord.



Unplug

(Pulling the cord may cause it to become damaged, leading to an electrical shock.)

Do not place the appliance near a wall or furniture.

(The steam may result in color changes or deformation of any objects.)



Prohibited Watch out the steam coming off the appliance.

Do not use other than the provided cord set and do not use the cord set for other appliances.



Prohibited (It may result in electrical shock or fire.)

Important Information

Avoiding damages to the appliance.

Do not cover the outer lid with a cloth.

The outer lid may become deformed, cracked or discolored and result in malfunction.

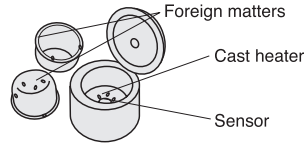
Do not place the appliance in direct sunlight.

Do not substitute the inner pan with other container.

Always keep the outside bottom of the inner pan and the cast heater clean and dry.

It may result in malfunction.

Always keep the outside bottom of the inner pan and the cast heater clean and dry.



Avoiding damages to the inner pan.

Do not leave the rice scoop or any other objects inside the inner pan.

The inner pan should be cleaned immediately after cooking with seasonings or condiments.

Do not use the inner pan as mixing utility.

Do not use metal utensils that can scratch or crack the inner pan.

The coated surface of the inner pan will gradually wear away, so use with care.

Do not tap or rub the inner surface of the inner pan. Clean only with a sponge.

(Do not use scouring pad.)

Cooking Rice

1 Select good rice

Glossy
Not broken

2 Measure rice

Use the measuring cup provided (Approx. 180 ml.).

3 Rinse the rice, stir with hand.

Rinse the rice in a separate bowl until the water becomes relatively clear.
Do not rinse the rice in the provided inner pan.

4 Adjust water level

Wash and rinse the rice with drinking water.
When hot water is used to cook rice, it may result in discoloring and sogginess.

5 Stir Cooked rice

When the water is completely evaporated, the rice is cooked.
Stir it to allow the moisture to swell the grains for the best tasting rice.

Parts Identification

Scoop holder



Smart cap

- Remove and clean after every use.
See “How to clean” (page 11).



Outer lid

Inner pan

Body

Switch

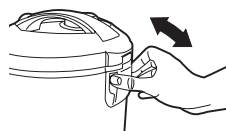
“COOK” lamp

“WARM” lamp

AC cord

Dew collector

- Hold the sides and remove/install in the direction of the arrows.
- Remove and empty the dew collector after every use.



Accessories



Measuring cup
(Approx. 180 ml)



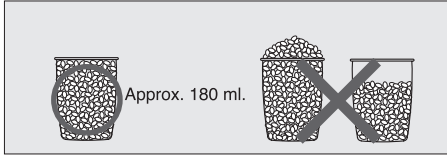
Rice scoop



Steaming basket

How to Cook

1



Measure the rice using the measuring cup provided.

The amount of rice measured depends on kinds of rice.

2



Use drinking water to rinse the rice for fresher smelling rice.



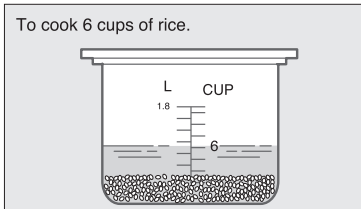
Rinse and wash the rice until the water becomes relatively clear.

Rinse the rice.

Do not rinse the rice by using the inner pan.

Rinse the rice in a separate bowl. Do not rinse the rice in the provided inner pan as non-stick coating may be damaged. Pour the washed rice into the inner pan.

3



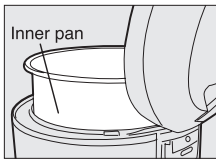
To cook 6 cups of rice.

Add the water to the line marked "6" on the inside of the inner pan.

Pour the desired amount of water.

Set the inner pan on a hard, flat and stable surface to add the water. Add the desired amount of water and leave it for approximately 30 minutes. Hot water is not recommended for cooking as it may result in soggy rice.

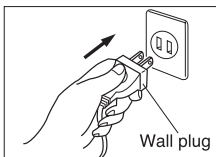
4



Put the inner pan into the body.

Wipe the surface of the inner pan before starting to cook, otherwise; it may result in strange noise during cooking. Be sure that the inner pan is directly in contact with the cast heater. Improper contact between the inner pan and the cast heater may result in water overflow or uncooked rice.

5



Plug in the AC cord to the power supply outlet.

Close the outer lid, plug in the AC cord to the power supply outlet.

Close the outer lid firmly. (If it is not securely closed, cooking will be affected.)

6



Press the switch to start cooking.
The "COOK" lamp lights up.

Press switch.

Be sure that the smart cap is in the right position before start.

Do not open the outer lid or unplug the appliance while it is operating.

Please ensure that the switch is pressed and the "COOK" lamp lights up properly. (The rice will not be cooked in warming mode.)

7



The "WARM" lamp lights up to indicate warming mode.

After the rice is cooked, it is recommended to let it steam and warm for another 15 minutes. Then scoop and mix the rice well.

After the rice is cooked, the appliance will automatically switch to warming mode. Let the rice steam and warm for another 15 minutes without opening of the outer lid.

Scoop and mix the rice well.

Unplug the appliance when it is not in use.

To Keep Cooked Rice Warm and Tasty

Rinse the rice until it becomes relatively clear.

After the rice has been steamed and warmed, scoop and mix the rice well.

Do not leave the rice scoop inside the inner pan.

Do not warm the rice for more than 5 hrs. (It may result in color change and bad smell.)

Do not use the rice cooker to warm other kinds of food. It is for rice only.

Do not warm cold rice.

Note:

Variations in the room temperature may cause the rice to discolor and lose its fresh smell.

Unplug the rice cooker when it is not be used.

Clean the dew collector located on the side of the rice cooker by pouring out the water after every use.

How to Steam Food (Using the steaming basket)

1

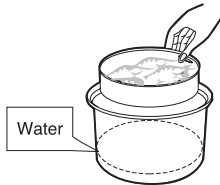


Add 2 cups of water into the inner pan by using the measuring cup provided.

To cook rice at the same time, the maximum cooking capacity should be as followings.

	Rice (cups)
1.8 L	5

2



Set the steaming basket into the inner pan and put the food in the steaming basket.

Do not put too much food as the outer lid may not be closed properly.

3

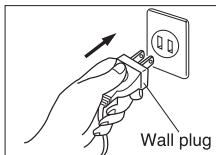


Put the inner pan into the body.

Wipe the surface of the inner pan before starting to steam, otherwise; it may result in strange noise during cooking.

Be sure that the inner pan is directly in contact with the cast heater. Improper contact between the inner pan and the cast heater may result in water overflow or uncooked food.

4



Plug in the AC cord to the power supply outlet.

Close the outer lid, plug in the AC cord to the power supply outlet.

Close the outer lid firmly.
(If it is not securely closed, steaming will be affected.)

5



Press switch to start steaming.
The "COOK" lamp lights up.

Press switch.

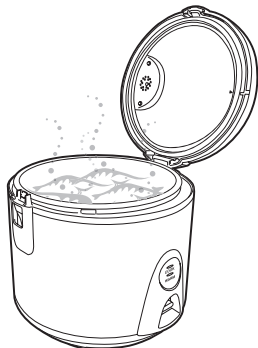
Be sure that the smart cap is in the right position before start.

Do not open the outer lid or unplug the appliance while it is operating.

Please ensure that the switch is pressed and the "COOK" lamp lights up properly.

(The food will not be steamed in warming mode.)

6



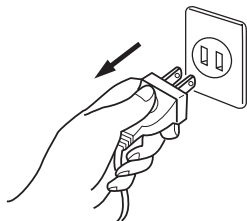
Leave the food to cool down, then open the outer lid to see whether the food is cooked as desired.

Let the food be steamed for 10-15 minutes, then cut off the switch. When the food cools down, open the outer lid to see whether it is cooked as desired.

If the food is not well cooked, close the outer lid and press the switch again.

When the water has completely evaporated, the switch will cut off to the warming mode automatically.

7



When the steaming is done, unplug the appliance and open the outer lid to take the food out.

Before opening the outer lid, be sure that there is no steam ventilated from the appliance.

Remarks

Wait until the food cools down and no steam is coming from the steam vent before opening the outer lid. Then check whether the food is cooked as desired.

When rice is cooked while steaming food, do not open the outer lid until the rice is cooked. (It is better to select the food that has a steaming time similar to the time for cooking rice.)

How to Clean

- Be sure to unplug and carry out these operations when the unit is cooled down.
- DO NOT use objects such as benzine, thinner, cleansing powder or metal scrubbers.

Body / Outer lid / Upper rim

Wipe with a damp cloth.

- DO NOT use a dishwashing detergent.

* **Remark** : Clean after every use.

Inner pan

Wash with a dishwashing detergent and sponge. Wipe off any moisture on the outside.

Cast heater

If an object has stuck on the cast heater, lightly polish it off using fine sandpaper (of about # 600) / steel wool.

Then wipe with a damp cloth.

Dew collector

Remove and clean after every use.

Accessories



Steaming basket

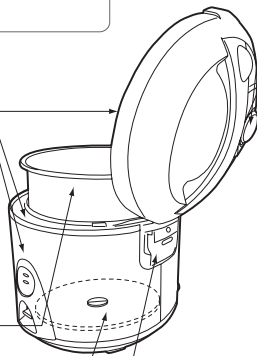


Measuring cup



Rice scoop

Wash with a dishwashing detergent and sponge.



Smart cap

- How to remove and clean.

1. Pull off the smart cap to remove as shown in the figure.

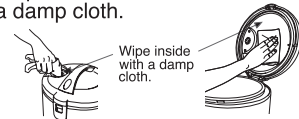


2. Remove the valve holder right to left. Wash and wipe with a damp cloth.



Rubber
DO NOT remove.

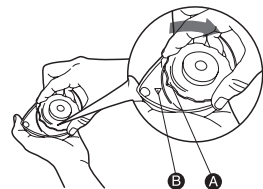
3. Wipe the inside of the hole with a damp cloth.



Please do not remove smart cap when using rice cooker

How to fit smart cap

1. Place the valve holder into the steam cap by aligning mark **A** of the valve holder with mark **B** of the steam cap. Then turn the valve holder from left to right until it seats properly. (You'll hear the sound "click")



2. Put the smart cap into the hole of the outer lid.

Troubleshooting

Time of occurrence of following situation Check items	Rice cooking					Keep warm			No reaction to any switch operation	Produce a strange sound
	Too hard	No smooth cooking (The core of rice remains.)	Too soft	Viscous juice overflows	Burnt rice at the bottom of the inner pan	Produce a nasty smell	Changes in color	Gate too dry		
● Are the volume of rice and the volume of water correct?	●	●	●	●	●				● No current supplied. Pull out the plug and check the breaker.	● "Pang" sound produced during a rice cooking is a sound of bursting of water drops under the action of thermal expansion on the bottom (outside of the inner pan).
● Is the rice rinsed adequately?				●	●	●				
● Bottom of inner pan is dented?	●	●			●					
● Is there any foreign matter sticking to the outside of the inner pan or the sensor?	●	●	●		●	●	●			
● Is not the rice being cooked with oil?	●	●				●				
● Has the rice been well fluffed after cooking?	●		●							
● Is not the keep warm continuing for more than 5 hours? / ● Is not the volume of rice too small during a keep warm?						●	●	●		
● Is not the keep warm being made with the scoop in it?						●				
● Is not the cold rice being submitted to the keep warm?						●				
● Is the outer lid securely closed?						●		●		
● The inner pan is clean or not?					●	●				
● AC cord unplugged or switch turned off during rice cooking?		●				●				

Specifications

Model No.		SR-TEL18
Power supply		Local supply
Power consumed	at Rice Cook	630W
	at Keep Warm	25W
Capacity		0.54-1.8 L
Weight (approx.)		3.1 kg (6 3/4 lbs.)
Accessories		Rice scoop, Measuring cup, Steaming basket

Medidas de seguridad importantes

Cuando se usen aparatos eléctricos, siempre deberán seguirse las precauciones de seguridad básica que incluyen lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque las superficies calientes. Use las agarraderas o manijas.
3. Para protegerse contra los peligros eléctricos, no sumerja el cable, los enchufes y la Olla Arrocera, excepto la tapa y la cacerola, en agua u otro líquido.
4. La supervisión de cerca es necesaria cuando cualquier aparato se use por o cerca de los niños.
5. Desenchufe el aparato del tomacorriente cuando no se use y antes de limpiar. Permita que se enfríe antes de colocar o quitar las partes.
6. No opere ningún aparato con un cable o enchufe dañado o después que funcione mal el aparato, o si se ha dañado de cualquier manera. Devuelva el aparato a la instalación de servicio autorizado más cercana para que lo examinen, reparen o ajusten.
7. El uso de conexiones de accesorios no se recomienda por el fabricante del aparato ya que podría causar riesgos.
8. No lo use en exteriores.
9. No permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o del mostrador, o que toque superficies calientes.
10. No coloque el aparato cerca de gas caliente o sobre un quemador eléctrico, o en un horno encendido.
11. Deberá tenerse precaución extrema al mover un aparato que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.
12. Siempre conecte el enchufe primero al aparato, luego enchufe el cable de corriente al tomacorriente de la pared. Para desconectar, apague cualquier control y luego quite el enchufe del tomacorriente de la pared.
13. No use el aparato de manera diferente al uso propuesto.

14. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este producto se propone para el uso doméstico.

NOTA

- A. Un cable de corriente corto (o juego de cables) se proporcionará para reducir los riesgos que resulten de quedar enredado o tropezarse con un cable más largo.
- B. El juego de cables más largos o cables de extensión están disponibles y podrán usarse si se tiene cuidado en su uso.
- C. Si se usa un juego de cables o cables de extensión largos,
 - (1) la clasificación eléctrica marcada del juego de cables o del cable de extensión deberá ser por lo menos tan grande como la clasificación eléctrica del aparato.
 - (2) si el aparato es del tipo con conexión a tierra, el cable de extensión deberá ser un cable con conexión a tierra que tenga tres cables dentro, y
 - (3) el cable más largo deberá arreglarse de manera que no cuelgue sobre la superficie del mostrador o de la mesa donde podrá ser halado por los niños o alguien pueda tropezarse accidentalmente con él.

Este aparato tiene un enchufe polarizado: (una pata es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado sólo de una manera.

Si todavía no encaja, comuníquese con un electricista calificado.



No trate de ignorar esta medida de seguridad.

Advertencias








Este manual de instrucciones ofrece instrucciones de funcionamiento y precauciones para el uso adecuado.

Antes de usar, quite el papel localizado entre el plato de calentamiento y la cacerola.

Advertencias y precauciones para importantes salvaguardas

	Advertencias	Este signo quiere decir [Que pueden haber daños serios o la muerte]
	Precauciones	Este signo quiere decir [Que pueden haber daños serios o mal funcionamiento]

Las muestras de símbolos utilizados en este manual se explican más abajo.

					Este signo quiere decir acción prohibida.
		Este signo quiere decir acción necesaria.			

Advertencias

Conectar firmemente.



(Una conexión no adecuada puede provocar un cortocircuito o fuego debido a la formación de calor.)

No utilizar un enchufe dañado o una toma retorcida.

No conecte o desconecte el horno de arroz con las manos mojadas.



(puede provocar un cortocircuito)

No la utilice con las manos mojadas.

No ponga sus manos o cara encima o cerca del orificio del vapor.



No tocar



(para evitar heridas de que se quemem.)

No dañe el cable de corriente o el enchufe de corriente.



Prohibido

Lo siguiente está totalmente prohibido: desmontar, acercarlo a una superficie caliente, doblar, retorcer, tirar de él, colocar objetos calientes sobre la tapa o hacer un nudo.

(el cable dañado puede provocar un cortocircuito o fuego)

Si el cable de corriente o el enchufe de corriente está dañado, consulte a su tienda más cercana o centro de servicio para su reparación.

No introduzca objetos de metal como agujas u otro tipo de objetos extraños en las salidas de descarga o cualquier parte de la unidad.



Prohibido

Especialmente clips, cables o cualquier objeto metálico.

(Puede provocar una electrocución o al funcionamiento)

No deje que el enchufe se llene de polvo.



Prohibido

(El polvo puede provocar mal funcionamiento o cortocircuitos.)

Quite el enchufe de corriente y límpielo con un paño suave.

No ponga en funcionamiento el electrodoméstico con un cable o enchufe dañado.



Prohibido

(puede provocar un cortocircuito o fuego)

Asegúrese de que el voltaje del suministro de energía de su hogar sea compatible con el voltaje requerido por el dispositivo (120V en EE UU).



(puede provocar un cortocircuito o fuego)

Advertencias

Es necesario tener un control cercano cuando el electrodoméstico sea utilizado por niños o cerca de niños o personas con discapacidades de cualquier modo.



(puede provocar quemaduras)

No introduzca en electrodoméstico en agua u otro líquido.



(puede provocar un cortocircuito)

Si hay un escape de agua dentro del electrodoméstico, consulte con la tienda más cercana o centro de servicio.

No intente desmontar ninguna de las piezas o repararlo usted mismo.



No desmontar

(puede provocar un cortocircuito o fuego.)

El electrodoméstico debe ser reparado por un centro de servicio autorizado.

Precauciones

No poner en funcionamiento el electrodoméstico cerca de agua o fuego.



Prohibido (puede provocar un cortocircuito o fuego.)



El electrodoméstico se calienta cuando está en funcionamiento, especialmente la tapa y la sartén interior. No tocar directamente con las manos.



No tocar



No tocar la tapa y la sartén interior.

(puede provocar quemaduras)

Deje que se enfríen las piezas interiores antes de tocar.



(para evitar quemaduras)

No coloque el dispositivo sobre una superficie inestable ni lo exponga a la gran humedad del agua, o fuentes de calor.



Prohibido

(se puede girar durante su utilización y puede provocar fuego)

No toque el botón de enganche cuando se transporte o se mueva el aparato.



No tocar

(Si se abre la tapa, pueden producirse quemaduras.)

Asegúrese de coger por el enchufe para desconectarlo. No tire nunca del cable.



(coja fuertemente también el cuerpo del electrodoméstico antes de desenchufarlo.)

(puede provocar un cortocircuito o electrocución.)

No sustituya la sartén interior con otro contenedor.



Prohibido

(puede provocar altas temperaturas y quemaduras)

Cuando no se está utilizando, desconéctelo cogiendo fuertemente el propio enchufe. No tire del cable.



Desenchufar

(puede provocar un cortocircuito.)

No colocar el electrodoméstico cerca de una pared o muebles.



Prohibido

(El vapor puede provocar cambios de color o deformación de alguno de los objetos.)

Vigilar el vapor que sale del electrodoméstico

No utilice ningún otro cable que no sea el suministrado y no utilice el cable entregado para otros aparatos.



Prohibido

(puede provocar cortocircuitos o fuego)

Información importante

Evitar daños al electrodoméstico

No cubra la tapa exterior con un paño

La tapa exterior podría deformarse, romperse o decolorarse y provocar mal funcionamiento.

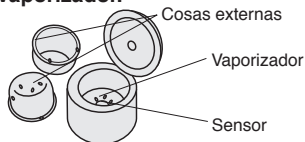
No exponga el electrodoméstico directamente a la luz del sol.

No sustituya la sartén interior con otro contenedor.

Mantenga siempre limpios y secos el botón exterior de la sartén interior y el vaporizador.

Puede provocar mal funcionamiento.

Mantenga siempre limpios y secos el botón exterior de la sartén interior y el vaporizador.



Evitar daños de la sartén interior

No deje el cucharón del arroz o ningún otro objeto dentro de la sartén interior.

La sartén interior ha de limpiarse inmediatamente después de cocinar con condimentos. No utilice la sartén interior como útil para mezclar. No utilice utensilios de metal que puedan rasgar o romper la sartén interior.

La superficie recubierta de la sartén interior se desgastará paulatinamente, por lo que ha de utilizarla con cuidado.

No tape o frote la superficie interior de la sartén interior. Limpiar solo con esponja. (no utilice el estropajo).

Cocinar arroz

1 Elija buen arroz

Brillante
No roto

2 Medir arroz

Utilice la copa de medir suministrada (aprox. 180 ml)

3 Aclare el arroz, agite con la mano

Aclare el arroz en un cuenco por separado hasta que el agua esté relativamente clara. No aclare el arroz en la sartén interior entregada.

4 Ajuste el nivel del agua

Lave y aclare el arroz con agua potable. Si se utiliza agua caliente para cocinar arroz, se decolorará y humedecerá.

5 Remover arroz cocinado

Cuando se evapora el arroz del todo, estará cocinado el arroz. Remuévalo para dejar que la humedad impregne a los granos para que tenga un mejor sabor.

Identificación de partes

Sostenedor del cucharón



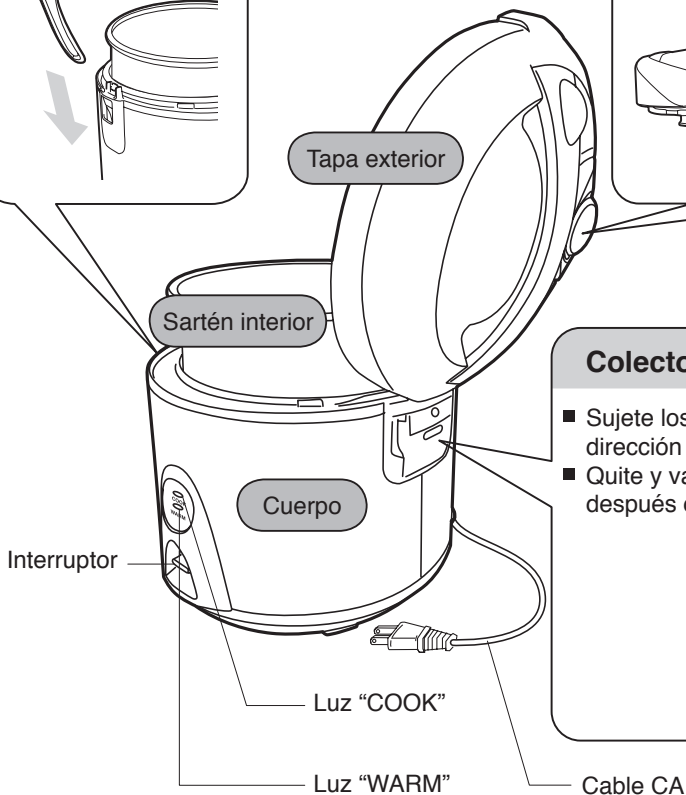
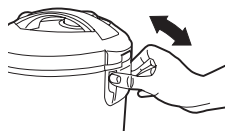
Tapa inteligente

- Quite y lávela después de cada uso.
Ver “Cómo limpiarla” (página 22)



Colector de rocío

- Sujete los lados y quite/instálelo en dirección de las flechas.
- Quite y vacíe el colector de rocío después de cada uso.



Accesorios



Taza de medición
(aprox. 180 ml)



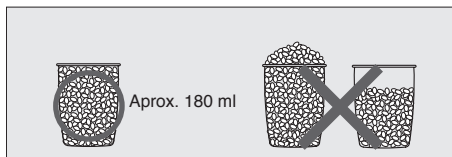
Cucharón de arroz



Canasta para vaporizar

Cómo cocinar

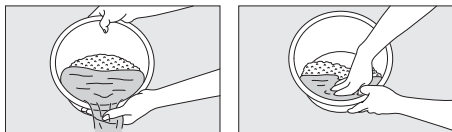
1



Mida el arroz utilizando la copa de medición incluida.

La cantidad de arroz medida depende del tipo de arroz.

2



Utilice agua potable para aclarar el arroz para obtener arroz que huele más fresco.

Aclare y lave el arroz hasta que el agua esté relativamente clara.

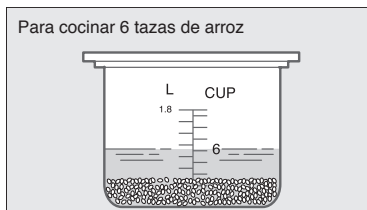
Aclare el arroz.

No aclare el arroz con la sartén interior.

Aclare el arroz en un cuenco aparte. No aclare el arroz en la sartén interior incluida ya que el recubrimiento antiadherente podría dañarse.

Eche el arroz lavado en la sartén interior.

3



Para cocinar 6 tazas de arroz

Añada el agua hasta la línea marcada "6" en el interior de la sartén interior.

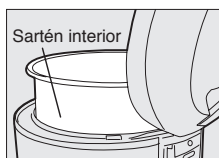
Eche la cantidad de agua deseada.

Ajuste la sartén interior en una superficie dura, plana y estable para añadir el agua.

Añada la cantidad deseada de agua y déjela por alrededor de 30 minutos.

No se recomienda el agua caliente para cocinar ya que puede dar como resultado arroz apelmazado.

4



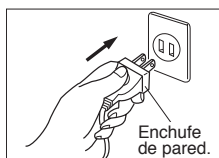
Sartén interior

Ponga la sartén interior en el cuerpo.

Limpie la superficie de la sartén interior antes de empezar a cocinar, podría producir ruidos extraños.

Asegúrese de que la sartén interior está directamente en contacto con el vaporizador. Un contacto inadecuado entre la sartén interior y el vaporizador puede provocar un derrame o arroz no cocinado.

5



Enchufe el cable de CA a la toma de corriente.

Enchufe de pared.

Cierre la tapa exterior, conecte el cable de CA a la toma de corriente.

Cierre la tapa exterior firmemente.

(Si no está seguramente cerrada, quedará afectada la cocción.)

6



Pulse el interruptor para iniciar la cocción.
Se encenderá la luz "COOK".

Pulse el interruptor.

Asegúrese de que la tapa inteligente esté en la posición adecuada antes de comenzar. No abra la tapa exterior o desenchufe el aparato durante su funcionamiento. Asegúrese de que el interruptor está apretado y que la luz "COOK" está iluminada correctamente. (el arroz no se cocinará en el modo de calentamiento)

7



La luz "WARM" se ilumina para indicar el modo de aviso.

Después de que se cocine el arroz, se recomienda dejarlo vaporizarse y calentarse por otros 15 minutos. A continuación remueva y mezcle el arroz bien.

Después de que se cocine el arroz, el electrodoméstico se cambiará al modo de aviso automáticamente. Deje que el arroz vaporice y caliente durante 15 minutos sin abrir la tapa exterior. Remueva y mezcle bien el arroz. Desenchufe el electrodoméstico cuando no esté en funcionamiento.

Para mantener el arroz cocinado caliente y sabroso

Aclare el arroz hasta que esté relativamente claro.

Después de que el arroz se ha vaporizado y calentado, remuévalo y mézclelo.

No deje el cucharón dentro de la sartén interior.

No caliente el arroz durante más de 5 horas (puede provocar un cambio de color y mal olor.)

No utilice la cazuela de arroz para calentar otro tipo de comida. Es sólo para arroz.

No caliente arroz frío.

Nota:

Variaciones en la temperatura de la habitación puede provocar decoloración en el arroz y perder su olor fresco.

Desenchufe la olla de arroz cuando no se utilice.

Limpie el colector de rocío situado en el lateral de la olla de arroz echando el agua después de cada uso.

Cómo vaporizar comida (utilizando la canasta de vaporización)

1

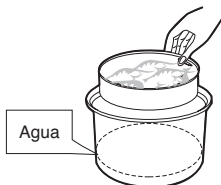


Añada 2 tazas de agua dentro de la sartén interior utilizando la copa de medida incluida.

Para cocinar arroz al mismo tiempo, la capacidad máxima de cocinar ha de ser de la manera siguiente:

	Arroz (tazas)
1,8 L	5

2



Ajuste la canasta de vaporización en la sartén interior e introduzca la comida en la canasta de vaporización.

No ponga demasiada comida ya que la tapa exterior no podrá cerrarse adecuadamente.

3

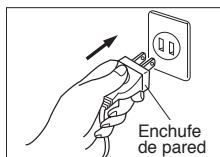


Ponga la sartén interior en el cuerpo.

Limpie la superficie de la sartén interior antes de empezar a vaporizar, o de lo contrario, puede provocar sonidos extraños durante la cocción.

Asegúrese que la sartén interior está en contacto directo con el vaporizador. Un contacto inadecuado entre la sartén interior y el vaporizador puede provocar un derrame de agua o comida no cocinada.

4

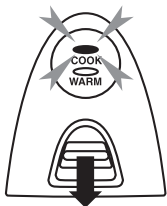


Enchufe el cable de CA a la toma de corriente.

Cierre la tapa exterior, enchufe el cable de CA a la toma de corriente.

Cierre la tapa fuertemente. (si no está cerrada con seguridad, se verá afectada la vaporización)

5

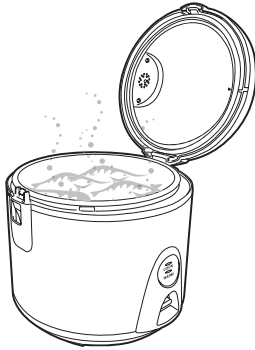


Pulse el interruptor para iniciar la vaporización, se encenderá la luz "COOK".

Pulse el interruptor.

Asegúrese que la tapa inteligente está en la posición correcta antes de empezar. No abra la tapa exterior o desenchufe el aparato mientras está en funcionamiento. Asegúrese de que el interruptor está pulsado y que la luz "COOK" ilumina correctamente. (la comida no se vaporizará en modo de aviso)

6

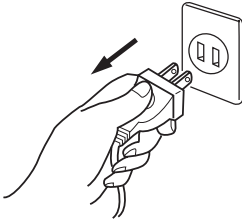


Deje que se enfríe la comida. A continuación abra la tapa exterior para ver si la comida se ha cocinado como se deseaba.

Deje que la comida se vaporice durante unos 10-15 minutos, a continuación desconecte el interruptor. Cuando la comida se enfríe, abra la tapa exterior para ver si se ha cocinado como se deseaba.

Si la comida no está bien cocinada, cierre la tapa exterior y pulse el interruptor de nuevo. Cuando se haya evaporado de todo el agua, el interruptor desconectará automáticamente el modo de aviso.

7



Cuando se termine la vaporización, desenchufe el electrodoméstico y abra la tapa exterior para sacar la comida.

Antes de abrir la tapa exterior, asegúrese de que no hay vapor ventilado desde el aparato.

Observaciones

Espere hasta que la comida se enfríe y que no salga ningún vapor desde el orificio del vapor antes de abrir la tapa exterior. A continuación, compruebe si la comida está cocinada como deseaba. Si el arroz se cocina mientras se vaporiza la comida, no abra la tapa exterior hasta que el arroz esté cocinado (es mejor elegir la comida que tenga un tiempo de cocción similar al arroz.)

Cómo limpiarla

- Asegúrese de desenchufarla y llevar a cabo estas operaciones cuando la unidad se haya enfriado.
- No utilice objetos como gasolina, disolvente, polvos de limpiezas o de lavador de metal.

Cuerpo / tapa exterior / aro superior

Limpie con un paño húmedo.

- No utilice detergente para lavar platos.

* **Observación:** limpiar después de cada uso

Sartén interior

Limpie con detergente lavavajillas y esponja. Quite cualquier humedad del exterior.

Vaporizador

Si se ha atascado algún objeto en el vaporizador, quítela con un papel de lija suave (de alrededor de #600) / estropajo de acero. A continuación limpiar con un paño húmedo.

Colector de rocío

Quitar y limpiar tras cada uso.

Accesorios



Canasta de vaporización



Taza de mediciones



Cucharón de arroz

Lave con un detergente lavavajillas y esponja.

Tapa inteligente

■ Cómo quitar y limpiarla.

1. Tire de la tapa inteligente para quitarla tal y como se muestra en la imagen.

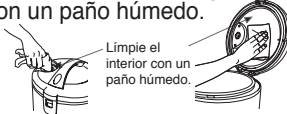


2. Quite el sostenedor de la válvula de derecha a izquierda. Lávelo y límpielo con un paño húmedo.



Goma
No quitar

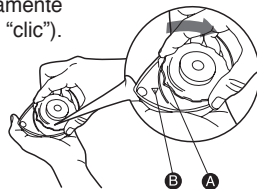
3. Limpie el interior del agujero con un paño húmedo.



No quite la tapa inteligente si utiliza la olla de arroz.

Cómo ajustar la tapa inteligente

1. Cómo poner el sostenedor de la válvula en la tapa de vapor alineando la marca **A** del sostenedor de la válvula con la marca **B** en el tapón del vapor. A continuación gire el sostenedor de la válvula de izquierda a derecha hasta que se ajuste correctamente (oírás un "clic").



2. Ponga la tapa inteligente en el agujero de la tapa exterior.

Resolución de problemas

Hora de ocurrencia de la siguiente situación Comprobar cosas	Cocción de arroz					Mantener caliente			No hay reacción a ningún movimiento del interruptor	Produce un sonido extraño
	Demasiado fuerte	No cocinado suave (quiebra el núcleo del arroz)	Demasiado suave	Se derrama líquido viscoso.	Arroz quemado en la parte baja de la sartén inferior	Provoca un olor rancio	Cambio en color	Se seca demasiado		
• ¿El volumen de arroz y agua son correctos?	●	●	●	●	●				• No hay corriente. Desenchufar y comprobar el interruptor.	• Los sonidos de estallido al cocinar el arroz son sonidos causados cuando el agua se derrama por expansión térmica en la parte inferior de la sartén inferior.
• Se ha aclarado correctamente el arroz				●	●	●				
• ¿El fondo de la cacerola no está mellado?	●	●			●					
• ¿No se cocinó el arroz con aceite?	●	●	●		●	●	●			
• ¿El arroz ha quedado bien suavizado después de la cocción?	●	●				●				
• ¿No hay materiales extraños pegados sobre el lado externo o el sensor de la sartén?	●		●							
• ¿Se está cocinando el arroz con aceite? • ¿La función mantener caliente ha continuado durante más de 5 horas?/						●	●	●		
• ¿El volumen de arroz no es demasiado pequeño durante la función mantener caliente.						●				
• ¿Se está haciendo la función mantener caliente con el cucharón dentro?						●				
• ¿No se agregó arroz frío al arroz caliente?						●		●		
• ¿La sartén inferior está limpia?					●	●				
• ¿Está desenchufado el cable de corriente durante la cocción de arroz?		●				●				

Especificaciones

N° de modelo		SR-TEL18
Suministro de corriente		Suministro local
Corriente consumida	En la cocción de arroz	630W
	Para mantener calor	25W
Capacidad		0,54-1,8 L
Peso (aprox.)		3,1 kg (6 ¾ lbs.)
Accesorios		Cucharón de arroz, taza de medición, canasta de vaporización

Memo

.....

.....

.....

.....

Customer Services Directory

Obtain Product Information and Operating Assistance; locate your nearest Dealer or Servicecenter; purchase Parts and Accessories; or make Customer Service and Literature requests by visiting our Web Site at:

<http://www.panasonic.com/consumersupport>

or, contact us via the web at:

<http://www.panasonic.com/contactinfo>

You may also contact us directly at:

1-800-211-PANA (7262)

Monday-Friday 9 am-9 pm; Saturday-Sunday 10 am-7 pm, EST.

For hearing or speech impaired TTY users, TTY : 1-877-833-8855

Accessory Purchases

Purchase Parts, Accessories and Instruction Books online for all Panasonic Products by visiting our Web Site at:

<http://www.pasc.panasonic.com>

or, send your request by E-mail to:

npcparts@us.panasonic.com

You may also contact us directly at:

1-800-332-5368 (Phone) 1-800-237-9080 (Fax Only) (Monday-Friday 9 am to 8 pm, EST.)

Panasonic Services Company

20421 84th Avenue South,

Kent, WA 98032

(We Accept Visa, MasterCard, Discover Card, America Express, and Personal Checks)

For hearing or speech impaired TTY users, TTY : 1-866-605-1277

Service in Puerto Rico

Panasonic Puerto Rico, Inc.

***Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5, San Gabriel Industrial Park,
Carolina, Puerto Rico 00985***

Phone (787)750-4300, Fax (787)768-2910